

ZM 31/2017

Zmluva o zabezpečení umeleckého vystúpenia

uzatvorená v zmysle ust. §269 ods. 2 zákona č.513/1991 Zb. Obchodného zákonníka a zákona č. 618/2003 Z.z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (Autorský zákon) v jeho platnom znení (ďalej len "zmluva")

medzi týmito zmluvnými stranami:

Názov: **S+G Muvészeti és Szolgáltató Betéti Társaság**

Registrovaná:

Sídlo: **Tárnok**

Poštová adresa: **2461 Tárnok, Testvériség u.15**

IČO: 13 06 040965

DIČ: 28367572213

IČ DPH: 28367572213

ČBU: 10918001-00000410-21940003

Zastúpená: Solymos Tóni

Kontakt: *Brhlík Tichomír*, mobil: +421 907 774315, e-mail : *harley1234@azet.sk*

(ďalej len „**dodávateľ**“)

a

Názov: Mesto Sládkovičovo

Zriadená:

Sídlo: Fučíkova 328, 925 21 Sládkovičovo

IČO: 00306177

DIČ: 2021006746

IČ DPH: SK2021006746

ČBU: SK40 0200 0000 0000 1802 8132

Zastúpená: Ing. Antonom Szaboóm

Kontaktná osoba: Ing. Antom Szabó

(ďalej len „**odberateľ**“)

Čl. 1. Predmet zmluvy

- 1.1. Na základe tejto zmluvy sa dodávateľ zaväzuje zabezpečiť pre odberateľa umelecké vystúpenie a to podľa nižšie uvedených ustanovení tejto zmluvy.
- Umelec/skupina: **Prod Solymos Tóni (trio)**
- Druh umeleckého výkonu: **koncert naživo**
- Rozsah umeleckého výkonu: **40 minút**
- Miesto vytvorenia výkonu: **Sládkovičovo**
- Dátum a čas vystúpenia: **23.06.2017(piatok) 21.00 hod.**
- Čas zvukovej skúšky: **od 20.40 hod.(maximálne 20 minút pred vystúpením)**
- Názov programu:

Čl. 2. Miesto a čas konania

- 2.1. Dodávateľ sa zaväzuje, že:
- výkonní umelci vytvoria umelecký výkon s náležitou starostlivosťou, a v dohodnutom termíne, v dohodnutom rozsahu a na dohodnutom mieste.
 - výkonní umelci sa včas dostavia na skúšku a vystúpenie v zmysle bodu 1.1. tejto zmluvy.
 - poskytne objednávateľovi play list použitých hudobných diel ich verejným predvádzaním.
 - dodávateľ si na vlastné náklady zabezpečuje hudobné nástroje a ich zapojenie na mixážny

pult odberateľa.

2.2. Odberateľ sa zaväzuje:

- a) zabezpečiť vhodné prostredie po priestorovej, technickej ako aj hygienickej stránke.
- b) zabezpečiť na vlastné náklady kvalitnú zvukovú aparatúru, požadované technické vybavenie pre koncertovanie výkonných umelcov vrátane personálu.
- c) zabezpečiť na vlastné náklady pevné pódium o minimálnom rozmere 6x4 m, výška pódia minimálne 50 cm. V prípade exteriéru musí byť pódium zastrešené vrátane prekrytia zo strán.
- d) zabezpečiť na vlastné náklady svetelnú techniku vrátane personálu.
- e) zabezpečiť jednu samostatnú, vykurovanú, uzamykateľnú šatňu primeraných rozmerov so zrkadlom, osvetlením a prívodom elektrickej energie 220 V, v blízkosti miesta, kde sa uskutoční umelecké vystúpenie (vybavenie šatne: 1x stôl, 4 x stolička, vešiaky – štendre).
- f) zabezpečiť na vlastné náklady občerstvenie pre účinkujúcich 3 x 0,5 litra neperlivá, nechladená minerálka v plastových fľašiach.
- g) zabezpečiť na vlastné náklady parkovacie miesto pre jedno dodávkové vozidlo v priestoroch miesta, kde sa uskutoční umelecké vystúpenie – vykládka a nakládka pódiovej techniky.
- h) zabezpečiť na vlastné náklady bezpečnostnú službu – ochrana osôb a majetku v priestoroch pódia a šatne. V prípade ak sa na javisko dostanú nepovolané osoby, je dodávateľ oprávnený prerušiť vystúpenie do doby, kým tieto osoby neopustia javisko.
- i) v predstihu dodať scenáre (ak je to nevyhnutné k vytvoreniu výkonu)
- j) včas oznámiť dodávateľovi všetky informácie a pokyny súvisiace s vytvorením umeleckého výkonu.
- k) zabezpečiť na vlastné náklady požadované povolenia k vystúpeniu, hlavne uzatvorenie HLZ so Slovenským ochranným zväzom autorským pre práva k hudobným dielam (SOZA) – prípadne iným združením spravujúcim autorské práva v mieste konania umeleckého výkonu, a aj ďalšie potrebné povolenia.
- l) zaplatiť dodávateľovi dohodnutú cenu podľa bodu 3.1. a podľa 3.2. tejto zmluvy.

- 2.3. Dodávateľ prehlasuje, že neuzatvorí po podpise tejto zmluvy ďalšiu zmluvu, ktorá by mohla ohroziť uskutočnenie a vykonanie umeleckého vystúpenia.
- 2.4. Dodávateľ dáva súhlas odberateľovi na vyhotovenie obrazového (fotografického) alebo zvukovo-obrazového (video) záznamu výhradne pre nekomerčné využitie odberateľa a konečného klienta ako zdokumentovanie vystúpenia. V prípade využitia obrazového alebo zvukovo-obrazového záznamu na komerčné účely odberateľa alebo konečného klienta, musí odberateľ vyžiadať od dodávateľa písomný súhlas a povolenie dodávateľa s uvedením rozsahu použitia záznamu. V prípade využitia záznamu pre komerčné účely, je odberateľ povinný zaplatiť dodávateľovi vopred dohodnutú cenu za použitie a šírenie takéhoto záznamu z vystúpenia.
- 2.5. Odberateľ vyhlasuje, že preberá na seba všetky povinnosti vyplývajúce zo všeobecne záväzných právnych predpisov v oblasti bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, civilnej obrany a ochrany pred požiarmi (ďalej len „predpisy BOZP, CO a PO“).
- 2.6. V prípade záujmu odberateľa o predĺženie umeleckej produkcie nad rámec dohodnutej produkcie si dodávateľ vyhradzuje právo žiadať v mieste dodania od odberateľa z dohodnutej odmeny v súlade s bodom 3.3 písmena a) tejto zmluvy pomernú časť z tejto odmeny navyše.
- 2.7. Odberateľ sa vo vlastnom mene a na vlastné náklady zaväzuje zabezpečiť celkovú organizáciu a propagáciu umeleckého vystúpenia, čím sa myslí na tlač a distribúciu plagátov, letákov a ďalších informačných prostriedkov. V propagácii sa použije logo alebo názov Solymos Tóniho dodané dodávateľom.
- 2.8. Kontaktná osoba za odberateľa:
Kontakt:

Čl. 3. Cena za umelecký výkon

- 3.1. Odberateľ sa zaväzuje, že zaplatí dodávateľovi za jeho všetky plnenia poskytnuté odberateľovi v súlade s predmetom tejto zmluvy odmenu v celkovej výške **916,- €** (slovom: deväťstošesťnásťeur)
Cena je konečná.
- 3.2. Zmluvné strany sa dohodli na hotovostnej platbe v mieste a pred zahájením dohodnutého vystúpenia na základe vystavenej faktúry zo strany dodávateľa. Dodávateľ je povinný v zmysle platných predpisov vystaviť faktúru – daňový doklad. Faktúra musí spĺňať všetky náležitosti účtovného a daňového dokladu. V prípade omeškania so zaplatením faktúry zo strany odberateľa, má dodávateľ nárok požadovať úrok z omeškania vo výške 0,05 % z dlžnej čiastky za každý deň omeškania až do jej zaplatenia.
- 3.3. V dohodnutej odmene uvedenej v bode 3.1. sú zahrnuté všetky odmeny a náklady nevyhnutné na plnenie predmetu tejto zmluvy, a to najmä:
 - a) odmena za vytvorenie umeleckého výkonu vo výške : 800,- eur
 - b) cestovné vo výške : 116,- eur

Čl. 4. Výpoveď zmluvy a sankcie

- 4.1. Zmluvné strany sa dohodli a zároveň potvrdzujú, že nemajú záujem na zániku záväzkov vyplývajúcich z tejto zmluvy pred uplynutím dodacej lehoty a/alebo dodaním umeleckého výkonu.
- 4.2. Každá zmluvná strana je oprávnená odstúpiť od tejto zmluvy, ak druhá strana hrubým spôsobom poruší záväzky vyplývajúce jej z tejto zmluvy a toto porušenie záväzkov neodstráni ani v dodatočne poskytnutej, vzhľadom k okolnostiam, primeranej lehote.
- 4.3. V prípade, že odberateľ poruší záväzok podľa bodu 2.2. písmena a) b) c) d) e) a spôsobí tak, že vystúpenie výkonných umelcov sa stane nemožným, má dodávateľ právo odstúpiť od zmluvy a zároveň má právo požadovať od odberateľa zmluvnú pokutu vo výške 15% (slovom: pätnásť percent) zo zmluvnej ceny uvedenej v bode 3.3. písmena a) tejto zmluvy.
- 4.4. Dodávateľ je oprávnený požadovať od odberateľa zmluvnú pokutu vo výške 15% (slovom: päťnásť percent) z odmeny uvedenej v bode 3.3 písmena a) tejto zmluvy a náhradu spôsobenej škody v prípade, že sa umelecké vystúpenie neuskutoční vinou odberateľa, resp. tretej osoby, s ktorou má odberateľ uzatvorený zmluvný vzťah ako aj v prípade, že sa umelecké vystúpenie neuskutoční z dôvodu preobsadenia, resp. zrušenia celého programu.
- 4.5. V prípade, že sa výkonní umelci nezúčastnia na vystúpení zo závažných odôvodnených prípadoch (choroba, úraz, úmrtie v rodine a pod.) sa dodávateľ zaväzuje ihneď oznámiť túto skutočnosť odberateľovi. V tomto prípade nie je odberateľ oprávnený požadovať od dodávateľa zmluvnú pokutu a náhradu spôsobenej škody. Dodávateľ je povinný odberateľovi túto skutočnosť preukázať hodnoverným spôsobom.
- 4.6. V prípade, že odberateľ poruší ustanovenie bodu 2.4. tejto zmluvy, je dodávateľ oprávnený požadovať od odberateľa náhradu spôsobenej škody a to za každý takto komerčne šírený akýkoľvek záznam, príp. komerčne šírený na akomkoľvek nosiči bez písomného súhlasu dodávateľa. Zaplatením zmluvnej pokuty sa odberateľ nezbavuje povinnosti uhradiť finančné nároky výkonných umelcov z porušenia ich práv.

- 4.7. Žiadna zo zmluvných strán nie je zodpovedná za porušenie záväzkov vyplývajúcich z tejto zmluvy, ktoré sú spôsobené v dôsledku nepredvídateľnej a neodvratiteľnej udalosti alebo zásahom vyššej moci (napr.: prírodná katastrofa, epidémia, dopravná nehoda, meškanie prípadne zrušenie akejkoľvek verejnej dopravy a pod.). V tomto prípade budú zmluvné strany hľadať nový, vzájomne výhodný termín vytvorenia umeleckého výkonu. V prípade, že zmluvné strany nenájdu nový, vzájomne výhodný termín vytvorenia umeleckého výkonu, majú obidve zmluvné strany právo odstúpiť od zmluvy bez nároku na náhradu škody. Odstupujúca zmluvná strana je povinná tieto skutočnosti riadne a vierohodne doložiť.
- 4.8. V prípade neočakávanej vážnej poruchy dopravného prostriedku dodávateľa, ktorým dodávateľ uskutočňuje svoj presun na miesto výkonu umeleckého vystúpenia a kedy je donútený okamžite bez odkladu oznámiť dodávateľovi tieto závažné skutočnosti si dodávateľ u odberateľa vyhradzuje právo o časový posun umeleckého vystúpenia až do tej doby, pokiaľ si dodávateľ v čo najkratšom primeranom čase nezabezpečí pre seba náhradný dopravný prostriedok, alebo ak sa dodávateľ s odberateľom nedohodnú na inom riešení ďalšieho presunu dodávateľa k odberateľovi bez nároku na náhradu škody.
- 4.9. V prípade ak sa umelecké vystúpenie neuskutoční zo strany odberateľa, alebo bude zrušené, poprípade ak niektorá zmluvná strana z vymenovaných taxatívnych dôvodov odstúpi po podpise od tejto zmluvy, prináleží dodávateľovi dojednaná odmena v plnej výške a to v súlade s bodom 3.3. písmena a) tejto zmluvy, akoby k vykonaniu zo strany dodávateľa aj došlo, bez ohľadu na časové ohraničenie.

Čl. 5. Záverečné ustanovenia

- 5.1. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpísania oboma zmluvnými stranami.
- 5.2. Zmluva obsahuje 4(slovom: štyri) strán textu a je vyhotovená v dvoch exemplároch. Každá zmluvná strana obdrží jeden exemplár zmluvy.
- 5.3. Dojednaný obsah zmluvy je možné meniť, prípadne doplňovať, iba písomne, so súhlasom oboch zmluvných strán, a to dodatkami k tejto zmluve.
- 5.4. Pokiaľ nie je v tejto zmluve dohodnuté inak, riadia sa právne pomery z tejto zmluvy vyplývajúce a touto zmluvou neupravené príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka, Autorského zákona a právnym poriadkom platným na území Slovenskej republiky, pokiaľ ho tieto zákony neustanovujú, použijú sa predpisy z Občianskeho zákonníka.
- 5.5. Zmluvné strany sa dohodli výslovne na tom, že ak niektorá strana nesplní dobrovoľne povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy a bude svoj nárok uplňať súdnou cestou, tak v súlade s § 115a Občianskeho súdneho poriadku výslovne udávajú, že vo veci možno rozhodnúť na základe listinných dôkazov predložených účastníkmi zmluvy a účastníci s rozhodnutím vo veci bez nariadenia pojednávania súhlasia a výslovne sa vzdávajú práva na verejné prejednanie.
- 5.6. Dodávateľ je oprávnený svoje záväzky a pohľadávky postúpiť na tretiu osobu aj bez predchádzajúceho písomného súhlasu odberateľa.
- 5.7. Táto zmluva (vrátane jej prípadných dodatkov) patrí medzi povinne zverejňované zmluvy podľa ustanovení § 5a zákona o slobodnom prístupe k informáciám (zákona č.211/2000Z.z. v znení neskorších predpisov) v spojení s ustanoveniami §271 ods.2 a §1 ods.2 Obchodného zákonníka a ustanoveniami §47a Občianskeho zákonníka. Dodávateľ súhlasí so zverejnením tejto zmluvy (vrátane jej prípadných dodatkov) a faktúr dodávateľa doručených odberateľovi, a to zverejnenie odberateľom počas trvania jeho povinností podľa § 5a ods.1 a 6 a § 5b

zákona o slobodnom prístupe k informáciám, tento súhlas možno odvolať len po predchádzajúcom písomnom súhlase odberateľa.


- 5.8 V zmysle § 43 ods.14 ZDP sa zmluvné strany dohodli, že z príjmov podľa § 43 ods.3 písm.h) ZDP sa daň nevyberie. Daňovník(dodávateľ) si bude tieto príjmy priznávať ako súčasť základu dane z príjmov podľa § 6 ods.2 písm.a.) a ods.4 ZDP v daňovom priznaní. Plateľ dane(odberateľ) je povinný túto skutočnosť oznámiť správcovi dane najneskôr do pätnásteho dňa po uplynutí kalendárneho roka, v ktorom bola uzavretá táto dohoda.
- 5.9 Zmluvné strany prehlasujú a svojimi podpismi potvrdzujú, že sú štatutármi zmluvných strán, ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená, zmluvu uzavreli vážne, určite a zrozumiteľne, túto neuzavreli v časovej tiesni, alebo pod nátlakom a ani za nápadne nevýhodných podmienok, dôkladne sa s jej obsahom pred podpisom oboznámili, je im zrozumiteľný a nemajú voči nemu žiadne výhrady, na znak čoho pripájajú svoje vlastnoručné podpisy.

Budapešť, dňa 20.02.2017

Sládkovičovo, dňa 20.02.2017



za dodávateľa



za odberateľa

